
FATE

THE WINX SAGA

DEUTSCHE SPRACHE

Erstellt von
Brian Young

Fate: The Winx Saga is a live-action reimagining of the Italian cartoon Winx Club from Iginio Straffi.

EPISODE 2.05

"Are You a Good Witch or a Bad Witch?"

Terra teilt der Gruppe ein Update mit, während Musa ein Geheimnis für sich behält. Bloom schließt einen riskanten Handel mit Sebastian im Austausch für erschreckende Informationen ab.

Geschrieben von:
Vanessa James Benton

Regie:
Sallie Aprahamian

Sendetermin:
16.09.2022



This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com. We are not affiliated with any other entity or service.

FOR EDUCATIONAL USE ONLY
NOT TO BE DUPLICATED WITHOUT PERMISSION.

The sale, copying, reproduction or exploitation of any portion of this material in any form, by any means or in any media, is strictly prohibited. Distribution or disclosure of this material to unauthorized persons is also prohibited. Disposal of this material does not alter any of the restrictions set forth above.

N

FATE: THE WINX SAGA is a Netflix Original series

Die Darsteller

Abigail Cowen	...	Bloom Peters
Hannah van der Westhuysen	...	Princess Stella
Precious Mustapha	...	Aisha
Eliot Salt	...	Terra Harvey
Elisha Applebaum	...	Musa
Danny Griffin	...	Sky
Sadie Soverall	...	Beatrix
Freddie Thorp	...	Riven
Theo Graham	...	Dane
Robert James-Collier	...	Saul Silva
Miranda Richardson	...	Headmistress Rosalind
JJ Battell	...	Luke
Paulina Chávez	...	Flora
Brandon Grace	...	Grey
Éanna Hardwicke	...	Sebastian
Lesley Sharp	...	Rosalind

1

00:00:19 --> 00:00:21

-Hallo.

-Und wie geht es dir heute Morgen?

2

00:00:21 --> 00:00:24

Ich drehe durch.

Ich wollte Sie treffen. Wo sind Sie?

3

00:00:24 --> 00:00:27

Leider schaffe ich es heute nicht.

4

00:00:27 --> 00:00:31

Im Ernst? Ich kann nicht
ständig die Schule verlassen.

5

00:00:31 --> 00:00:34

Kein Stress. Wir finden eine Lösung.

6

00:00:34 --> 00:00:35

Bis bald.

7

00:00:43 --> 00:00:44

Er kommt nicht.

8

00:00:53 --> 00:00:54

Was hat er gesagt?

9

00:00:55 --> 00:00:58

"Wir finden eine Lösung."

Ich glaube, er weiß, was wir vorhaben.

10

00:00:58 --> 00:01:00

Es würde mich nicht überraschen.

11

00:01:00 --> 00:01:03

Bavani ist überzeugt,

dass er überall Spione hat.

12

00:01:03 --> 00:01:05

Ich vertraue jedem Soldaten hier.

13

00:01:05 --> 00:01:09

Sechs weitere Feen ausgelöscht. In sechs verschiedenen Regionen von Solaria.

14

00:01:11 --> 00:01:12

Du denkst, er schindet Zeit.

15

00:01:14 --> 00:01:17

Jeden Tag sammelt er Kraft.

16

00:01:18 --> 00:01:23

Mit mehr Blut-Hexen, mehr Magie.
Er wird bald stärker sein als ich.

17

00:01:25 --> 00:01:28

Hoffen wir, wir können ihn aufhalten,
bevor er stärker als Bloom ist.

18

00:02:18 --> 00:02:20

Er drückt sich zum dritten Mal.

19

00:02:20 --> 00:02:22

Ich verstehe nicht, warum es nicht klappt.

20

00:02:22 --> 00:02:26

Vielleicht, weil Rosalind
immer zehn Meter entfernt ist?

21

00:02:26 --> 00:02:29

Oder weil er keinen echten Anreiz hat,
sich mit dir zu treffen?

22

00:02:30 --> 00:02:31

Und es immer auf deinem Terrain ist.

23

00:02:32 --> 00:02:35

Du bist die Drachenflamme,
die Weltenzerstörerin.

24

00:02:35 --> 00:02:40

Ok, ich höre eine Menge Neins.
Ich will mehr Jas hören, bitte.

25

00:02:40 --> 00:02:42

Ich hasse es,
dass Rosalind dich als Köder benutzt.

26

00:02:43 --> 00:02:45

Unattraktiver Köder. Demütigend.

27

00:02:45 --> 00:02:48

Es war meine Idee,
und Sebastian will sich mit mir treffen.

28

00:02:48 --> 00:02:51

Im besten Fall fangen wir ihn.

29

00:02:51 --> 00:02:53

Im schlimmsten bekommen wir Antworten.

30

00:02:53 --> 00:02:55

Schlimmeres fällt dir nicht ein?

31

00:02:55 --> 00:02:57

Ich habe die Toiletten geputzt

32

00:02:57 --> 00:02:59

und half Doris bei den Vorbereitungen,

alles vorm Essen.

33

00:03:00 --> 00:03:03

Ich hatte gehofft,
nach meiner Kontrolle im Gewächshaus

34

00:03:03 --> 00:03:05

könnte ich mir den Nachmittag freinehmen.

35

00:03:05 --> 00:03:08

Du hast also eine Pause,
während die Schüler Magie lernen?

36

00:03:10 --> 00:03:12

Sei froh, dass du noch hier bist.

37

00:03:12 --> 00:03:15

Komm in mein Büro.
Ich finde eine Beschäftigung für dich.

38

00:03:21 --> 00:03:24

Sebastian hat Musas Magie gestohlen.
Er weiß, wie man sie zurückbekommt.

39

00:03:26 --> 00:03:27

Nur das zählt.

40

00:03:36 --> 00:03:37

Suchst du das hier?

41

00:03:37 --> 00:03:41

Ich will ja nicht neugierig sein,
aber ist das ein Solarianisches Siegel?

42

00:03:41 --> 00:03:42

Es ist aus dem königlichen Archiv.

43

00:03:43 --> 00:03:48

Vor ein paar Tagen schrieb ich Mutter,
bat um Vergebung und einen Gefallen.

44

00:03:49 --> 00:03:50

Es hat wohl funktioniert.

45

00:03:50 --> 00:03:51

Ich bin neugierig.

46

00:03:54 --> 00:03:55

Im Ernst?

47

00:03:55 --> 00:03:57

Ich bin eine verwaiste Fee ohne Magie,

48

00:03:57 --> 00:03:59

die Haushaltsdienste macht,
um bleiben zu können.

49

00:03:59 --> 00:04:01

Ein Geheimnis könnte mir den Tag versüßen.

50

00:04:04 --> 00:04:06

Ich schreibe dir später. Versprochen.

51

00:04:11 --> 00:04:14

-Wir können ihr vertrauen.
-Sie ist Beatrix.

52

00:04:14 --> 00:04:17

-Du vertraust Rosalind.
-Euer Urteilsvermögen ist schlecht.

53

00:04:17 --> 00:04:20

Aber Rosalind war

vom ersten Tag an auf unserer Seite.

54

00:04:22 --> 00:04:24

Du liebst es, mich fertigzumachen,
weil ich ihr nahestehe,

55

00:04:25 --> 00:04:29

aber wenn nicht, könnte Musa
dann auf dieser Schule bleiben?

56

00:04:29 --> 00:04:31

Ist die wirklich nötig?

57

00:04:31 --> 00:04:34

Ja. Diese Scrapernarben sind so klein,
dass ich sie kaum sehen kann.

58

00:04:35 --> 00:04:37

Wer immer dich behandelt hat,
war ein Maître.

59

00:04:37 --> 00:04:40

Oder eine Mätresse.
Nein, das klang falsch.

60

00:04:41 --> 00:04:44

Du hast tolle Arbeit geleistet, Terra.
Flora und ich sprachen gerade darüber.

61

00:04:44 --> 00:04:45

Ja.

62

00:04:47 --> 00:04:51

-Hi, Jungs. Wie können wir helfen?
-In der Bastion fehlt es an Weidenrinde.

63

00:04:51 --> 00:04:54

Ja, tut mir leid.
Flora beschlagnahmt alle Kräuter.

64

00:04:54 --> 00:04:56
Sie testet ein Heilmittel gegen
Blut-Hexen-Gedankenkontrolle.

65

00:04:57 --> 00:05:00
Ich hasse die Vorstellung, dass sie
den Körper von jemandem übernehmen können.

66

00:05:00 --> 00:05:03
-Sie ist ein Freigeist, Leute.
-Ja, so viel weiß ich.

67

00:05:04 --> 00:05:06
Kannst du nicht. Vor mir?

68

00:05:06 --> 00:05:08
Es gibt kein "nicht", Terra.

69

00:05:08 --> 00:05:11
Ich sagte dir schon, wir sind nur Freunde,
keine Seelenverwandte.

70

00:05:12 --> 00:05:15
Apropos, wie läuft es mit der Liebe?

71

00:05:19 --> 00:05:22
Das habe ich nicht erwartet.
Es gab doch einen epischen Kuss?

72

00:05:22 --> 00:05:25
Und dann epische Stille.
Sie hat wohl ein Projekt.

73

00:05:25 --> 00:05:29

-Aisha hat manchmal einen Tunnelblick.
-Wir sagen ihr, du stehst außerhalb.

74

00:05:29 --> 00:05:33
Entschuldigt uns, Musa muss
ein paar Magie-Rehaübungen machen.

75

00:05:34 --> 00:05:36
Silva hat nach Musa gefragt.

76

00:05:36 --> 00:05:39
Er will wissen,
was in der Hütte passiert ist.

77

00:05:41 --> 00:05:42
Ok.

78

00:05:55 --> 00:05:58
Du hast doch niemandem erzählt,
was ich dir erzählt habe, oder?

79

00:05:58 --> 00:06:00
Nein, natürlich nicht, Terra.

80

00:06:00 --> 00:06:02
Das musst du sagen, wenn du so weit bist.

81

00:06:03 --> 00:06:05
Was braucht Silva?

82

00:06:05 --> 00:06:08
Nichts. Ich dachte,
du könntest Hilfe gebrauchen.

83

00:06:10 --> 00:06:15
Ich habe dich jeden Tag da drin
Atemübungen oder so machen sehen.

84

00:06:15 --> 00:06:17
Sie hat dich Yoga machen lassen.

85

00:06:18 --> 00:06:22
Sie nennt es "Terra-robics". Sie denkt,
ich kann meine Kräfte zurückgewinnen.

86

00:06:25 --> 00:06:28
Danke. Das ist das zweite Mal.

87

00:06:29 --> 00:06:31
Ich bedankte mich nie
für das Zurückbringen.

88

00:06:33 --> 00:06:35
Ich kann mich kaum an was erinnern.

89

00:06:36 --> 00:06:38
Ja, du warst bewusstlos.

90

00:06:38 --> 00:06:40
Ich warf dich über die Schulter und ging.

91

00:06:40 --> 00:06:42
Über die Schulter?

92

00:06:42 --> 00:06:45
Sorry. Nächstes Mal bin ich vorsichtiger,
wenn ich dich vor Monstern rette.

93

00:06:49 --> 00:06:51
Ich muss trainieren.

94

00:06:52 --> 00:06:54
Sag Bescheid, wenn du Hilfe brauchst.

95

00:06:56 --> 00:06:57

Kann ich mitkommen?

96

00:06:58 --> 00:06:59

Ich soll mich bei Rosalind melden,

97

00:06:59 --> 00:07:02

aber könnte ich sie überzeugen,
den Spezialisten zu helfen...

98

00:07:03 --> 00:07:05

Schön. Ja,
du kannst mir beim Sparring helfen.

99

00:07:05 --> 00:07:06

Ok.

100

00:07:14 --> 00:07:15

Wie war das Training heute?

101

00:07:18 --> 00:07:19

Hab mich gedrückt.

102

00:07:21 --> 00:07:22

Ich war nicht in Stimmung.

103

00:07:26 --> 00:07:29

Aktiv zu bleiben,
scheint keine schlechte Idee.

104

00:07:30 --> 00:07:31

Das lenkt dich ab.

105

00:07:34 --> 00:07:36

Silva sagte mir,

das Treffen heute Morgen ging schief.

106

00:07:37 --> 00:07:38

Das ist scheiße.

107

00:07:42 --> 00:07:43

Ja.

108

00:07:44 --> 00:07:48

Ich glaube, ich muss Sebastian
etwas anbieten, eine Bestechung oder so.

109

00:07:52 --> 00:07:53

Was kannst du anbieten?

110

00:07:55 --> 00:07:59

Außer der Fähigkeit,
die Anderswelt zu vernichten, vielleicht

111

00:07:59 --> 00:08:00

coole Schuhe?

112

00:08:04 --> 00:08:06

Was ist mit dem Buch?

113

00:08:07 --> 00:08:10

Das Blut-Hexen-Buch. Erinnerst du dich?
Du warst bei mir, um den Text zu lesen.

114

00:08:13 --> 00:08:14

Ja.

115

00:08:15 --> 00:08:16

Sicher erinnere ich mich.

116

00:08:17 --> 00:08:18

Wegen der Mission.

117

00:08:19 --> 00:08:22

Das einzig Denkwürdige an dem Tag.

118

00:08:25 --> 00:08:27

Das Feuer kam wohl an zweiter Stelle.

119

00:08:28 --> 00:08:30

Im Ernst?

120

00:08:32 --> 00:08:35

Warum?

Ist zwischen uns noch etwas passiert?

121

00:08:40 --> 00:08:42

Ehrlich gesagt, weiß ich es nicht mehr.

122

00:08:49 --> 00:08:51

Das kommt mir bekannt vor.

123

00:08:52 --> 00:08:54

Hilf meinem Gedächtnis
doch auf die Sprünge.

124

00:09:10 --> 00:09:13

Du kannst Andreas nicht vergessen,
indem du dich auf mich konzentrierst.

125

00:09:18 --> 00:09:19

Bist du sicher?

126

00:09:27 --> 00:09:28

Ich muss los.

127

00:09:29 --> 00:09:30

Wachdienst.

128

00:09:32 --> 00:09:34

Ich schreibe dir später, ok?

129

00:09:53 --> 00:09:55

-Wie geht es ihm?

-Nicht gut.

130

00:09:55 --> 00:09:57

Egal, wie sehr er sich verstellt.

131

00:09:58 --> 00:10:02

Macht Grey das auch?

Dieses ganze "Mir geht's gut"-Getue.

132

00:10:02 --> 00:10:04

Ich bin wahrscheinlich
verschlossener als er.

133

00:10:12 --> 00:10:13

Wo war er in letzter Zeit?

134

00:10:15 --> 00:10:17

Wir haben zu viele
wichtige Dinge zu erledigen.

135

00:10:18 --> 00:10:20

Sebastian, Musa.

136

00:10:20 --> 00:10:21

Ich muss mich konzentrieren.

137

00:10:22 --> 00:10:24

Sky hat diesbezüglich einen Vorschlag.

138

00:10:25 --> 00:10:27
Ich biete Sebastian
das Blut-Hexen-Buch an.

139
00:10:29 --> 00:10:31
Oder, hör mir zu,

140
00:10:32 --> 00:10:34
du triffst dich nicht mit einer Blut-Hexe

141
00:10:34 --> 00:10:37
und gibst ihr ein Buch,
das ganz klar böse Geheimnisse enthält.

142
00:10:37 --> 00:10:38
Wir holen Musas Magie selbst zurück.

143
00:10:40 --> 00:10:42
Willst du was Cooles sehen?

144
00:10:44 --> 00:10:45
Ein Konvergenz-Kristall.

145
00:10:46 --> 00:10:50
Ok. Du tust so, als käme ich aus
einem Ort, wo das nicht lächerlich klingt.

146
00:10:51 --> 00:10:55
Mit ihm kann man Feenmagie vereinen.
Es ist ein Relikt. Super selten.

147
00:10:55 --> 00:10:57
Der Vorteil einer Prinzessin hier.

148
00:10:57 --> 00:11:01
Hier ist meine Theorie.
Feenmagie ist wie eine Batterie.

149

00:11:01 --> 00:11:03

Sie saugen uns aus, bis sie leer ist,

150

00:11:03 --> 00:11:06

aber eine leere Batterie
bleibt eine Batterie.

151

00:11:06 --> 00:11:10

Musa ist noch eine Fee.
Wir müssen ihr nur Starthilfe geben.

152

00:11:12 --> 00:11:13

Ist es gefährlich?

153

00:11:14 --> 00:11:16

Ehrlich? Ja,
aber nicht mehr als dein Plan.

154

00:11:16 --> 00:11:19

-Meiner bringt nur mich in Gefahr, also...
-Ich hab's im Pub versaut, Bloom.

155

00:11:20 --> 00:11:23

Ich war mit Grey unterwegs
und ließ dich allein.

156

00:11:24 --> 00:11:27

Aber jetzt bin ich zurück. Ich mache das.

157

00:11:29 --> 00:11:31

Lass dich nicht mit Sebastian ein.

158

00:11:31 --> 00:11:33

Ich weiß, wie er dich provozieren wollte.

159

00:11:34 --> 00:11:36
Er hat noch andere Tricks auf Lager.

160
00:11:49 --> 00:11:52
Bitte! Andreas, nicht!

161
00:11:53 --> 00:11:55
Tu, was du tun musst.

162
00:11:57 --> 00:11:58
Es tut mir leid.

163
00:12:13 --> 00:12:15
Geht zurück in euer Scheißwohnheim.

164
00:12:16 --> 00:12:17
Es ist 2 Uhr morgens.

165
00:12:21 --> 00:12:23
Kommt schon, Leute.

166
00:12:26 --> 00:12:27
Das ist nicht lustig.

167
00:13:09 --> 00:13:13
ANDREAS VON ERAKLYON
CHAMPION, ALFEANER

168
00:13:18 --> 00:13:20
VATER

169
00:13:29 --> 00:13:30
Das ist ein schöner Stein.

170
00:13:31 --> 00:13:32
Er ist gerade angekommen.

171

00:13:34 --> 00:13:37

Aus einem Steinbruch in Eraklyon,
in der Nähe seiner Heimat.

172

00:13:38 --> 00:13:40

Es ist einfach, aber

173

00:13:40 --> 00:13:43

"mürrischer, sentimentaler Schwachkopf"
passt nicht drauf.

174

00:13:48 --> 00:13:50

Er hätte das lustig gefunden.

175

00:13:51 --> 00:13:53

Sie haben ihn wirklich gemocht.

176

00:13:54 --> 00:13:55

Du wirkst überrascht.

177

00:13:56 --> 00:14:00

Ich dachte, Sie hätten
eine Rosalind-Perspektive zum Tod.

178

00:14:01 --> 00:14:03

-Etwas Kaltes und Unemotionales.
-Sollte man meinen.

179

00:14:05 --> 00:14:08

Ich habe viele Freunde begraben.

180

00:14:09 --> 00:14:13

Ich kann Todesfälle überwinden,
die einem höheren Zweck dienen,

181

00:14:13 --> 00:14:15
aber so etwas?

182

00:14:17 --> 00:14:18
Das ist nur scheiße.

183

00:14:20 --> 00:14:21
Tut mir leid.

184

00:14:24 --> 00:14:27
-Wenn Sie heute nicht trainieren wollen...
-Nein.

185

00:14:28 --> 00:14:30
Du musst in Topform sein.

186

00:14:32 --> 00:14:34
Sebastian nahm mir schon eine Person,
die mir wichtig ist.

187

00:14:35 --> 00:14:36
Noch eine lasse ich nicht zu.

188

00:14:41 --> 00:14:44
-Stella, du ziehst nicht.
-Terra, sie werden bald hier sein.

189

00:14:47 --> 00:14:48
Ihr dekoriert um?

190

00:14:49 --> 00:14:52
Sorry. Wir brauchten mehr Platz
für Musas Konvergenz-Zeremonie.

191

00:14:52 --> 00:14:54
Meine Kon-was-Zeremonie?

192

00:14:54 --> 00:14:56

Bevor wir...

193

00:14:57 --> 00:14:58

Bevor wir anfangen,

194

00:14:59 --> 00:15:01

wir waren seit Tagen
nicht mehr in einem Raum.

195

00:15:01 --> 00:15:03

Da wir es sind, muss ich was sagen.

196

00:15:03 --> 00:15:04

Nicht schlimm oder seltsam.

197

00:15:05 --> 00:15:07

Vielleicht ist es seltsam.
Ich finde es nicht seltsam.

198

00:15:08 --> 00:15:10

Es ist auch keine große Sache.

199

00:15:10 --> 00:15:13

Für mich schon, aber ich brauche
keine Feier oder einen Kuchen.

200

00:15:13 --> 00:15:15

Nicht, dass man einen bekommen würde.

201

00:15:20 --> 00:15:21

Also...

202

00:15:23 --> 00:15:24

Ich bin lesbisch.

203

00:15:26 --> 00:15:28
Ein Teil von mir wusste immer,
dass ich lesbisch bin,

204

00:15:28 --> 00:15:32
und jetzt teile ich diesen Teil mit euch.

205

00:15:32 --> 00:15:35
Seid bitte so nett
und passt eure Wahrnehmungen an.

206

00:15:36 --> 00:15:39
Cool, ok, ich muss den Teppich wegräumen.

207

00:15:39 --> 00:15:41
Könnte mir jemand helfen?

208

00:15:42 --> 00:15:43
Terra.

209

00:15:56 --> 00:15:58
Das ist wirklich schön.

210

00:16:00 --> 00:16:05
Das heißt wohl, wir sind jetzt
deine offiziellen Flügelfrauen.

211

00:16:05 --> 00:16:07
Ja, wir besorgen dir eine Lady.

212

00:16:08 --> 00:16:11
Sich eine Frau zu besorgen
ist heteronormativ. Das will ich nicht.

213

00:16:11 --> 00:16:14
Wirklich? Ich bin mir sicher,

du magst jemanden.

214

00:16:14 --> 00:16:15
Kennen wir sie?

215

00:16:15 --> 00:16:16
-Wen?
-Popcorn.

216

00:16:16 --> 00:16:18
-Kennen wir sie?
-Ich muss sie absegnen.

217

00:16:18 --> 00:16:21
Wir vergessen, warum wir hier sind.
Hier geht's nicht um mich.

218

00:16:21 --> 00:16:25
Das ist eine Musa-und-ihre-Magie-Party.
Fangen wir damit an.

219

00:16:25 --> 00:16:27
Eine Musa-und-ihre-was-Party?

220

00:16:28 --> 00:16:31
Können wir zurückspulen?
Was für eine Party für mich?

221

00:16:31 --> 00:16:33
Der Teppich bewegt sich nicht von allein.

222

00:16:33 --> 00:16:35
Verstanden. Ja, natürlich.

223

00:16:42 --> 00:16:44
SCHULLEITERIN

224

00:16:44 --> 00:16:44

Ja?

225

00:16:47 --> 00:16:49

Sky, wie geht es dir?

226

00:16:49 --> 00:16:52

-Etwas müde von der Nachtschicht, aber...
-Offensichtlich.

227

00:16:53 --> 00:16:56

Saul teilte dich als Wache ein,
weil er sagte, man kann dir vertrauen.

228

00:16:56 --> 00:17:00

Sie können mir vertrauen.
Also, was ist los?

229

00:17:01 --> 00:17:03

Wir glauben, letzte Nacht
ist jemand eingebrochen.

230

00:17:04 --> 00:17:07

Meine Bürotür war aufgehebelt,
und die Akten waren nicht an ihrem Platz.

231

00:17:07 --> 00:17:12

Akten mit Truppenbewegungen
und Listen von Vermögenswerten.

232

00:17:12 --> 00:17:14

Infos, für die
die Blut-Hexen töten würden.

233

00:17:14 --> 00:17:16

Nur mussten sie nicht töten.

234

00:17:17 --> 00:17:22

Sie mussten nur an unserer treuen,
aber schläfrigen Wache vorbei.

235

00:17:23 --> 00:17:25

Sie glauben,
eine Blut-Hexe war im Ostflügel?

236

00:17:25 --> 00:17:29

Ja. Es scheint einen Maulwurf zu geben.
Was hast du letzte Nacht gesehen?

237

00:17:29 --> 00:17:31

Ich habe nichts gesehen, ich schwöre es.

238

00:17:34 --> 00:17:36

Ich würde dir gerne glauben, aber...

239

00:17:36 --> 00:17:39

Wenn er sagt, er hat nichts gesehen,
dann hat er auch nichts gesehen.

240

00:17:42 --> 00:17:44

Danke, Sky. Du kannst gehen.

241

00:17:56 --> 00:17:59

Einem geschenkten Gaul
schaut man nicht ins Maul, aber

242

00:17:59 --> 00:18:02

wie gefährlich soll
diese kleine Übung sein?

243

00:18:02 --> 00:18:04

Keine Beschönigungen.

244

00:18:04 --> 00:18:09
Wir haben es hier mit roher Magie zu tun,
also, ja, es ist riskant, aber...

245
00:18:10 --> 00:18:11
Ich glaube an uns.

246
00:18:11 --> 00:18:13
Tun wir's.

247
00:18:14 --> 00:18:18
Faire Warnung. Ich probiere etwas Neues.
Etwas Mineralien-Magie. Nichts für ungut.

248
00:18:19 --> 00:18:20
Alles klar. Los geht's.

249
00:19:14 --> 00:19:17
Alles klar, Leute. Jetzt rein damit.

250
00:19:24 --> 00:19:25
Ok, Musa.

251
00:19:25 --> 00:19:27
Öffne dich der Magie, wie immer.

252
00:19:28 --> 00:19:32
Der Rest von uns öffnet sich Musa.

253
00:19:44 --> 00:19:45
Sollte ich etwas spüren?

254
00:19:46 --> 00:19:47
Ja.

255
00:19:48 --> 00:19:49

Konzentriert ihr euch?

256

00:19:51 --> 00:19:52
Versuch's noch mal.

257

00:20:01 --> 00:20:02
Nein. Immer noch nichts.

258

00:20:05 --> 00:20:07
Ich glaube, wir haben nicht genug Macht.

259

00:20:08 --> 00:20:09
Die Drachenflamme?

260

00:20:12 --> 00:20:13
Seid ihr sicher?

261

00:20:14 --> 00:20:15
Wenn du die Kontrolle hast.

262

00:20:15 --> 00:20:16
Ich habe Kontrolle.

263

00:20:24 --> 00:20:25
Alle bereit?

264

00:20:28 --> 00:20:29
Ok.

265

00:20:47 --> 00:20:48
Versuchen wir es noch einmal.

266

00:21:03 --> 00:21:04
Es funktioniert, oder?

267

00:21:04 --> 00:21:07
Irgendwas, ja.
Ich spüre meine Magie. Sie ist mächtig.

268
00:21:09 --> 00:21:11
Ich auch. Das ist was Neues.

269
00:21:13 --> 00:21:17
Bereit?
Ich gebe noch einen kleinen Schubs.

270
00:21:17 --> 00:21:18
Wartet.

271
00:21:18 --> 00:21:20
-Wir sind nah dran. Wir schaffen das.
-Moment.

272
00:21:20 --> 00:21:22
Konzentrier dich, Musa. Versprochen.

273
00:21:22 --> 00:21:23
Ich sagte, stopp!

274
00:21:27 --> 00:21:29
Was ist passiert?

275
00:21:31 --> 00:21:32
Es funktionierte nicht.

276
00:21:32 --> 00:21:33
Es hat funktioniert.

277
00:21:33 --> 00:21:35
Musa! Was ist los?

278

00:21:39 --> 00:21:41
-Warum hältst du noch dran fest?
-Tu ich nicht.

279
00:21:41 --> 00:21:43
-Bloom, und du?
-Nein.

280
00:21:46 --> 00:21:47
Ok.

281
00:21:47 --> 00:21:49
Gut. Ich machte mir Sorgen.

282
00:21:50 --> 00:21:51
Ich suche Musa.

283
00:22:02 --> 00:22:05
Das war eine gute Idee, Aisha. Wirklich.

284
00:22:06 --> 00:22:08
Kann ich ihm jetzt schreiben?

285
00:22:08 --> 00:22:11
Ich besorge Infos zu Musa
und komme nach Hause.

286
00:22:11 --> 00:22:13
Wie willst du das Buch holen,
ohne dass sie's merkt?

287
00:22:13 --> 00:22:16
Stella meint, wir können
Beatrice vertrauen. Jetzt zeigt sich's.

288
00:22:17 --> 00:22:20
Hallo, hier ist Beatrice vom Alfea-College.

289

00:22:20 --> 00:22:21
Wir aktualisieren die Daten

290

00:22:21 --> 00:22:24
und wollten Lukes Geburtstag
und Adresse bestätigen.

291

00:22:24 --> 00:22:25
Töte mich jetzt.

292

00:22:25 --> 00:22:27
Reizend. Danke.

293

00:22:29 --> 00:22:31
Rosalind sucht den Maulwurf,

294

00:22:31 --> 00:22:34
also überprüfe ich
die Akten aller Schüler in Alfea.

295

00:22:34 --> 00:22:37
Ich habe schon 100 Anrufe getätigt.
Nur noch 100.

296

00:22:38 --> 00:22:39
Klingt schrecklich.

297

00:22:40 --> 00:22:42
-Soll ich helfen?
-Was willst du?

298

00:22:43 --> 00:22:46
Halt die Klappe, und rutsch rüber.

299

00:22:55 --> 00:22:56

Das ist poetisch.

300

00:22:56 --> 00:22:59
Letztes Jahr haben sich
alle Sorgen um mich gemacht.

301

00:23:00 --> 00:23:03
Ich war mächtig.
Die Leute hatten Angst vor mir.

302

00:23:04 --> 00:23:08
Jetzt krieche ich vor Rosalind für
niedere Aufgaben, nur um dabei zu sein.

303

00:23:08 --> 00:23:10
Es schadet nicht, das Spiel mitzuspielen.

304

00:23:12 --> 00:23:14
Du hättest den Brief an Mutter
sehen sollen.

305

00:23:14 --> 00:23:16
Ich wünschte,
er hätte so viel Würde gehabt.

306

00:23:16 --> 00:23:20
Ich dachte, der Brief war
für das kleine Paket, das Aisha wollte.

307

00:23:20 --> 00:23:22
Ja, im Großen und Ganzen, aber...

308

00:23:25 --> 00:23:26
Ich weiß nicht.

309

00:23:26 --> 00:23:29
Vielleicht will ich

keine Außenseiterin sein.

310

00:23:29 --> 00:23:32

Die gute, kleine Prinzessin zu sein,
habe ich noch nicht probiert.

311

00:23:33 --> 00:23:34

Jemand vermisst seine Privilegien.

312

00:23:40 --> 00:23:45

Ok, ich muss dich
um einen Gefallen bitten.

313

00:23:48 --> 00:23:51

Hast du noch Zugang zu Rosalinds Büro?

314

00:23:51 --> 00:23:55

Sobald Beatrix die elektronischen
Aufzeichnungen aktualisiert hat,

315

00:23:55 --> 00:23:59

kann ich sie
mit den Zulassungsunterlagen abgleichen.

316

00:23:59 --> 00:24:00

Ein guter Plan.

317

00:24:00 --> 00:24:03

Ja, deshalb erscheint mir das
etwas übertrieben.

318

00:24:03 --> 00:24:06

Sobald wir anfangen, Fragen zu stellen,
haut unser Maulwurf ab.

319

00:24:06 --> 00:24:09

Ich Sorge nur dafür,

dass er nicht weit kommt.

320

00:24:09 --> 00:24:12

Ich fürchte,
wir alarmieren die Schüler, Rosalind.

321

00:24:12 --> 00:24:13

Du hast viele Meinungen, Saul.

322

00:24:13 --> 00:24:17

Ich sage meine Meinung.
Ich bin nicht Andreas.

323

00:24:17 --> 00:24:19

Und ich bin nicht Farah.

324

00:24:21 --> 00:24:23

Wenn du dich nützlich machen willst,

325

00:24:23 --> 00:24:25

finde den Verbrecher, den du großzogst.

326

00:24:25 --> 00:24:28

Versuche, ihm Informationen
über den Einbruch zu entlocken.

327

00:24:28 --> 00:24:30

Tust du es nicht, tu ich es.

328

00:24:30 --> 00:24:34

Ich hoffe nur,
dass er danach noch Sätze bilden kann.

329

00:24:35 --> 00:24:36

Keine Garantie.

330

00:24:43 --> 00:24:44
Kann ich dir helfen?

331

00:24:45 --> 00:24:46
Stella hat Unterricht.

332

00:24:47 --> 00:24:49
Ich bringe das Buch zu Bloom.

333

00:24:50 --> 00:24:52
-Hast du es?
-Seltsam.

334

00:24:53 --> 00:24:55
Keine Entschuldigung,
für den Mord an meinem Vater?

335

00:24:55 --> 00:24:57
Er war mein Vater, Beatrix.

336

00:24:58 --> 00:25:00
Und er wollte Silva töten.

337

00:25:01 --> 00:25:02
Ich hatte keine Wahl.

338

00:25:04 --> 00:25:05
Du weißt, ich musste es tun.

339

00:25:14 --> 00:25:18
Und deshalb lassen dich
alle anderen vom Haken.

340

00:25:24 --> 00:25:25
Ich nicht.

341

00:25:54 --> 00:25:57
Beatrix hat es geschafft.
Vielleicht hat sie sich geändert.

342
00:25:57 --> 00:25:59
Da wäre ich vorsichtig.

343
00:26:00 --> 00:26:02
Warum triffst du Sebastian
in der Ersten Welt?

344
00:26:03 --> 00:26:05
Wie er reagiert..
Es scheint ihm zu gefallen.

345
00:26:09 --> 00:26:10
Ich sollte gehen.

346
00:26:11 --> 00:26:12
Ja.

347
00:26:19 --> 00:26:21
Ich schreibe dir, wenn...

348
00:26:38 --> 00:26:39
Sie ist solide.

349
00:26:42 --> 00:26:43
Nun,

350
00:26:44 --> 00:26:46
gut, dass wir uns drinnen geküsst haben.

351
00:26:49 --> 00:26:51
Bloom, ich unterstütze dich,
egal, was du tust, aber...

352

00:26:51 --> 00:26:53
-Ich soll nicht gehen.
-Das sagte ich nicht.

353

00:26:53 --> 00:26:57
Du hast nichts gesagt. Der eine Vorteil,
wenn du deine Probleme nie ansprichst.

354

00:26:59 --> 00:27:01
Ich bin stärker als er, Sky.

355

00:27:02 --> 00:27:03
Ich bin viel stärker.

356

00:27:05 --> 00:27:07
Du musst dir keine Sorgen machen.

357

00:27:09 --> 00:27:12
Weißt du, warum ich mit dir
nicht über meine Probleme rede?

358

00:27:14 --> 00:27:16
Weil du die Lösung bist.

359

00:27:35 --> 00:27:36
Ich schaffe das.

360

00:27:41 --> 00:27:42
Versprochen.

361

00:27:48 --> 00:27:49
Sei nicht so schwach.

362

00:27:49 --> 00:27:52
Erstens: Du bist ein Mädchen,
also gebe ich nicht alles.

363

00:27:52 --> 00:27:54
Frauenfeindlich.

364

00:28:01 --> 00:28:06
Zweitens: Du hast coole Moves, bist aber
keine Spezialistin, kannst dich verletzen.

365

00:28:07 --> 00:28:08
Das klingt plausibler.

366

00:28:14 --> 00:28:17
Drittens: Hinter dieser Aggression
steckt noch etwas anderes.

367

00:28:28 --> 00:28:29
Ich weiß nur nicht, was.

368

00:28:31 --> 00:28:33
Musa, da bist du ja.

369

00:28:34 --> 00:28:35
Vergiss es.

370

00:28:36 --> 00:28:37
Ich weiß, was es ist.

371

00:28:37 --> 00:28:40
Das ist seltsam.
Riven, lässt du uns kurz allein?

372

00:28:44 --> 00:28:45
Was machst du...

373

00:28:48 --> 00:28:50
Ich habe nichts mehr zu sagen.

374

00:28:50 --> 00:28:52

Ok. Ich schon.

375

00:28:53 --> 00:28:57

Ich will nichts mehr bereden, versuchen,
keine Terra-robics. Ich bin fertig.

376

00:28:57 --> 00:28:59

Wir hatten einen Rückschlag.
Du darfst nicht aufgeben.

377

00:29:02 --> 00:29:06

Schön, dass du deine Wahrheit lebst,
aber du weißt nicht alles über mich.

378

00:29:06 --> 00:29:08

Also, könntest du dich bitte
um dich kümmern?

379

00:29:09 --> 00:29:10

Nicht in der Angelegenheit.

380

00:29:11 --> 00:29:14

Du kannst jammern und mich
herrisch und nervig nennen,

381

00:29:14 --> 00:29:15

ich lasse es nicht.

382

00:29:15 --> 00:29:17

Nicht,
bis du deine Magie wiederhast. Musa!

383

00:29:22 --> 00:29:24

-Was zum Teufel?
-Terra.

384

00:29:25 --> 00:29:26
Das ist etwas zu viel.

385

00:29:27 --> 00:29:29
Nein, das war keine Absicht.

386

00:29:29 --> 00:29:30
Meine Magie spielt verrückt.

387

00:29:30 --> 00:29:32
Das ist eine Nebenwirkung der Zeremonie.

388

00:29:32 --> 00:29:34
Weil sie nicht vollendet wurde,

389

00:29:34 --> 00:29:36
ist die Magie
noch mit dem Kristall verbunden.

390

00:29:36 --> 00:29:39
Wir bündeln quasi ständig
auf niedrigem Niveau.

391

00:29:39 --> 00:29:42
Ja, du hast recht.
Ich spüre es. Sie ist hier.

392

00:29:42 --> 00:29:43
Deshalb verlor Terra die Kontrolle.

393

00:29:43 --> 00:29:45
Was sollen wir tun?

394

00:29:45 --> 00:29:46
Nun, ich...

395
00:29:49 --> 00:29:50
Was?

396
00:29:51 --> 00:29:53
Grey, tut mir leid.

397
00:29:54 --> 00:29:55
Ich dachte nicht...

398
00:29:55 --> 00:29:58
Ich wollte einfach unangemeldet
vorbeischauen. Mein Fehler.

399
00:29:59 --> 00:30:01
Ich muss mit dir reden.

400
00:30:03 --> 00:30:05
Können wir an einen ungestörten Ort gehen?

401
00:30:05 --> 00:30:08
Nein, können wir nicht. Nicht jetzt.

402
00:30:09 --> 00:30:11
Tut mir leid. Ich schreibe dir später.

403
00:30:14 --> 00:30:15
Habe ich Mist gebaut?

404
00:30:15 --> 00:30:16
Gott, nein, Grey.

405
00:30:17 --> 00:30:19
Wir haben hier nur ein paar Krisen und...

406

00:30:22 --> 00:30:24
Es geht nicht um dich. Versprochen.

407
00:30:25 --> 00:30:27
Bitte komm zu mir, wenn du kannst, ja?

408
00:30:28 --> 00:30:29
Das werde ich.

409
00:30:36 --> 00:30:37
Was war das?

410
00:30:38 --> 00:30:41
Die Lösung für eine unserer Krisen.
Danke dafür.

411
00:30:50 --> 00:30:51
Wenn du ihn mehr einweihen würdest,

412
00:30:51 --> 00:30:53
würde er verstehen, warum er gehen soll.

413
00:30:54 --> 00:30:57
-Grundlagen einer Beziehung.
-Grey wird schon wieder, und wir auch.

414
00:30:58 --> 00:31:00
Hier. Bündel deine Magie.

415
00:31:07 --> 00:31:09
-Wie fühlst du dich?
-Normal.

416
00:31:09 --> 00:31:13
Genau. Wir müssen nur
unsere Magie in den Kristall leiten.

417

00:31:13 --> 00:31:14

Dann war's das.

418

00:31:14 --> 00:31:17

Noch nicht. Ich muss Bloom anrufen.

419

00:31:48 --> 00:31:49

Kaffee? Etwas zu essen?

420

00:31:51 --> 00:31:53

Ich bestellte ein Hähnchensteak.

421

00:31:54 --> 00:31:55

Was zum Teufel ist ein Hähnchensteak?

422

00:32:02 --> 00:32:03

Danke.

423

00:32:03 --> 00:32:06

Als ich sagte,
wir treffen uns in der Ersten Welt,

424

00:32:06 --> 00:32:10

nahm ich an,
Sie würden einen geheimeren Ort wählen,

425

00:32:10 --> 00:32:12

wie eine Tiefgarage.

426

00:32:12 --> 00:32:13

Langweilig.

427

00:32:14 --> 00:32:16

Nein, ich liebe Erste-Welt-Kitsch.

428

00:32:17 --> 00:32:19
Man bekommt nirgendwo mehr
als in einem Diner.

429
00:32:21 --> 00:32:22
Außerdem

430
00:32:24 --> 00:32:25
habe ich Vertrauensprobleme.

431
00:32:32 --> 00:32:33
Was machen Sie?

432
00:32:33 --> 00:32:35
Du solltest mich hassen.

433
00:32:35 --> 00:32:38
Ich stahl die Magie deiner Freundin,
dein Freund tötete den Vater.

434
00:32:38 --> 00:32:41
Ich bin eine Plage der Feen,
und doch bist du hier.

435
00:32:42 --> 00:32:44
Wo ist da der Sinn?

436
00:32:47 --> 00:32:48
Ich hasse Sie.

437
00:32:49 --> 00:32:51
Ich wünschte,
Sie würden in einem Gefängnis verrotten.

438
00:32:51 --> 00:32:54
Ich hoffe für alle,
dass es ein "Aber" gibt.

439

00:32:59 --> 00:33:02
Nur Sie können die Magie
meiner Freundin zurückholen.

440

00:33:14 --> 00:33:15
Und was ist dir das wert?

441

00:33:23 --> 00:33:25
Ein gruseliges altes Buch
für ein Leben voller Magie.

442

00:33:26 --> 00:33:28
Wer zieht bei dem Deal den Kürzeren?

443

00:33:31 --> 00:33:33
Sie können das nicht, oder?

444

00:33:37 --> 00:33:40
Gegenangebot. Gib mir das Buch,
und ich sage es dir.

445

00:33:40 --> 00:33:42
Wissen für Wissen. Ist das fair?

446

00:33:43 --> 00:33:44
Ich sage nur so viel.

447

00:33:44 --> 00:33:48
Von allen Infos, die ich habe, ist die
wahrscheinlich die uninteressanteste.

448

00:33:50 --> 00:33:51
Ich weiß vieles, Bloom.

449

00:33:52 --> 00:33:54

Vieles über dich.

450

00:33:56 --> 00:33:58
Willst du das nicht wissen?

451

00:34:03 --> 00:34:05
Sagen Sie,
wie ich ihre Magie zurückbekomme.

452

00:34:06 --> 00:34:08
Selbstlos.

453

00:34:09 --> 00:34:10
Ich bin beeindruckt.

454

00:34:11 --> 00:34:12
Das Lustige ist,

455

00:34:13 --> 00:34:15
alle Antworten sind hier drin.

456

00:34:18 --> 00:34:19
Sie können das lesen?

457

00:34:20 --> 00:34:21
Natürlich.

458

00:34:21 --> 00:34:23
Klar, ja. Ich tat so,
als könnte ich es nicht.

459

00:34:24 --> 00:34:25
Das war lustig.

460

00:34:26 --> 00:34:29
Nein, das ist das Buch meines Vaters.

461

00:34:29 --> 00:34:31
Das war es, bevor er starb.

462

00:34:32 --> 00:34:34
Er sammelte Reliquien von Blut-Hexen.

463

00:34:34 --> 00:34:37
Wir hatten so viel cooles Zeug im Haus.

464

00:34:38 --> 00:34:39
Schade, dass es verdampft ist.

465

00:34:42 --> 00:34:45
-Sie sind von Aster Dell.
-Ja.

466

00:34:46 --> 00:34:47
Daher kenne ich dich.

467

00:34:49 --> 00:34:51
Mein Vater war besessen
von der Drachenflamme.

468

00:34:53 --> 00:34:58
Aber darum geht es nicht.
Nein, es geht um Musas Magie.

469

00:35:03 --> 00:35:04
Es gibt zwei Möglichkeiten.

470

00:35:05 --> 00:35:08
Option eins: Du kehrst den Prozess um.

471

00:35:08 --> 00:35:10
Im Grunde entzieht mir

ein Scraper die Magie

472

00:35:10 --> 00:35:11
und gibt sie ihr zurück.

473

00:35:12 --> 00:35:14
Es braucht viel, damit ich zustimme.

474

00:35:15 --> 00:35:16
Option zwei:

475

00:35:17 --> 00:35:18
Töte mich.

476

00:35:19 --> 00:35:21
Dann bekommen alle ihre Magie zurück.

477

00:35:23 --> 00:35:25
Warum denke ich,
ich sollte diese Info nicht haben?

478

00:35:26 --> 00:35:27
Wir hatten einen Deal.

479

00:35:29 --> 00:35:30
Außerdem...

480

00:35:32 --> 00:35:34
Bist du bereit, mich zu töten?

481

00:35:41 --> 00:35:43
Dann scheint es wohl ausweglos zu sein.

482

00:35:47 --> 00:35:49
Es war mir ein Vergnügen.

483

00:35:51 --> 00:35:52
Sonst noch was?

484

00:35:58 --> 00:35:59
Nein, das war's.

485

00:36:05 --> 00:36:06
Setz dich nicht zu ihm.

486

00:36:06 --> 00:36:07
Zu spät. Schon geschehen.

487

00:36:08 --> 00:36:09
Und?

488

00:36:10 --> 00:36:13
Er hat mir gesagt,
wie ich Musas Magie zurückbekomme.

489

00:36:13 --> 00:36:16
Entweder er gibt sie zurück
oder wir töten ihn.

490

00:36:16 --> 00:36:17
Nicht ideal.

491

00:36:18 --> 00:36:19
Aber wir wissen es.

492

00:36:20 --> 00:36:21
Bist du auf dem Rückweg?

493

00:36:21 --> 00:36:24
Ich frage mich,
ob ich ihm noch etwas geben kann.

494

00:36:24 --> 00:36:26

Deine Magie ist gerade extrem aufgeladen.

495

00:36:26 --> 00:36:27

Was?

496

00:36:27 --> 00:36:30

Die Zeremonie hat sie manipuliert.
Es ist uns allen passiert.

497

00:36:31 --> 00:36:33

Komm zurück und entlade sie,
damit du die Kontrolle behältst.

498

00:36:33 --> 00:36:35

Ich war da drin. Ich komme klar.

499

00:36:35 --> 00:36:39

-Ich kann meine Magie kontrollieren.
-Komm einfach nach Hause, bitte.

500

00:36:40 --> 00:36:42

Ich komme klar. Versprochen.

501

00:36:47 --> 00:36:48

Wir haben ein Problem.

502

00:36:52 --> 00:36:53

Gehen wir spazieren.

503

00:36:56 --> 00:36:58

Ich zahle.

504

00:37:02 --> 00:37:04

Du warst betrunken, oder?

505

00:37:06 --> 00:37:07

Gestern Abend.

506

00:37:08 --> 00:37:10

Deshalb erinnerst du dich nicht.

507

00:37:11 --> 00:37:14

Grey hat mich bewusstlos
im Ostflügel gefunden.

508

00:37:16 --> 00:37:17

Willst du mich belehren?

509

00:37:18 --> 00:37:19

Nein.

510

00:37:22 --> 00:37:26

Als ich dachte, ich hätte Andreas getötet,
betrank ich mich zwei Jahre lang.

511

00:37:28 --> 00:37:29

Ja.

512

00:37:30 --> 00:37:32

Da warst du noch ein Baby.

513

00:37:33 --> 00:37:36

Dann wurdest du älter, und mir wurde klar,
dass ich einen Job zu erledigen hatte.

514

00:37:38 --> 00:37:40

Ich bin noch hier, Sky.
Ich versuche, das zu tun.

515

00:37:43 --> 00:37:45

Ich kann nicht trainieren.

516

00:37:46 --> 00:37:49

-Wenn ich zum Schwert greife, bin ich..
-Mir ging es auch so. Ich weiß.

517

00:37:50 --> 00:37:51

Das geht vorbei.

518

00:37:51 --> 00:37:54

Es wird dauern und nicht einfach sein,

519

00:37:54 --> 00:37:56

aber wenn du kämpfen musst, kämpfst du.

520

00:37:57 --> 00:37:59

Du stehst das durch. Dafür sind wir da.

521

00:38:02 --> 00:38:07

Ich war so nah dran mit Andreas.

522

00:38:08 --> 00:38:09

Ich dachte, es gäbe...

523

00:38:11 --> 00:38:12

...eine Wiedergutmachung.

524

00:38:13 --> 00:38:15

Ich hätte eine Zukunft mit ihm.

525

00:38:16 --> 00:38:18

Siehst du, das ist dein Problem.

526

00:38:21 --> 00:38:23

Du willst deine Zukunft voraussagen.

527

00:38:24 --> 00:38:25
Wir sind Soldaten, Sky.

528

00:38:26 --> 00:38:27
Das steht uns nicht zu.

529

00:38:29 --> 00:38:31
Sorry, aber das ist beschissen.

530

00:38:31 --> 00:38:35
Ja, das Leben ist beschissen.
Und deine Pläne sind ihm scheißegal.

531

00:38:36 --> 00:38:39
Aber wenn du damit klarkommst,
wirst du unerschütterlich.

532

00:38:40 --> 00:38:43
Alle großen Kämpfer
sind unerschütterlich, Sky.

533

00:38:44 --> 00:38:48
Also gehe ich
mit ständiger Ungewissheit durchs Leben?

534

00:38:50 --> 00:38:51
Bereitschaft.

535

00:38:52 --> 00:38:54
Das mag für dich funktionieren.

536

00:38:57 --> 00:38:59
Ich bin nicht sicher,
ob ich so leben will.

537

00:39:06 --> 00:39:07
Hey! Nehmt euch ein Zimmer.

538

00:39:07 --> 00:39:08
Verpiss dich, Craig.

539

00:39:12 --> 00:39:14
Sie hassen uns, oder?

540

00:39:14 --> 00:39:15
Natürlich tun sie das.

541

00:39:16 --> 00:39:19
Wir sitzen mitten auf der Strecke.
Das ist unerträglich.

542

00:39:22 --> 00:39:23
Was?

543

00:39:25 --> 00:39:28
Ich sehe nur, dass sie uns hassen,

544

00:39:28 --> 00:39:32
aber es ist so schön,
dass ich es nicht hören kann.

545

00:39:37 --> 00:39:39
Terra ist auf dem Rückweg.

546

00:39:42 --> 00:39:47
Sie meint es ernst. Sie hört nicht auf,
bis du sie zurückbekommst.

547

00:39:48 --> 00:39:49
Was kann ich dagegen tun?

548

00:39:51 --> 00:39:52
Sag ihr die Wahrheit.

549

00:39:53 --> 00:39:55

-Was meinst du?

-Komm schon, Musa.

550

00:39:57 --> 00:39:58

Ich weiß, was passiert ist.

551

00:40:00 --> 00:40:02

Ich habe gelogen.

552

00:40:03 --> 00:40:04

Du warst nicht bewusstlos.

553

00:40:07 --> 00:40:10

Ich war ein paar Sekunden
vor dem Angriff da.

554

00:40:11 --> 00:40:12

Ich sah dich rauskommen.

555

00:40:14 --> 00:40:16

Ich sah, wie du sie aufgegeben hast.

556

00:40:24 --> 00:40:28

Ich hätte dich ja aufgehalten,
aber ich wurde selbst angegriffen.

557

00:40:28 --> 00:40:32

Und als ich sie abgewehrt hatte,
war es vorbei.

558

00:40:36 --> 00:40:38

Du hast keine Ahnung, wie schwer es war.

559

00:40:39 --> 00:40:42

-Mein ganzes Leben lang..
-Natürlich nicht.

560

00:40:42 --> 00:40:43
Das weiß niemand.

561

00:40:44 --> 00:40:46
Dein Leben ist dein Leben.

562

00:40:47 --> 00:40:49
Du kannst es leben, wie du willst.

563

00:40:49 --> 00:40:51
Scheiß auf alle anderen.

564

00:40:53 --> 00:40:54
Die Sache ist die:

565

00:40:55 --> 00:40:57
Ich bin mir sicher,
die Leute werden das verstehen.

566

00:41:00 --> 00:41:02
Ich weiß nicht, ob sie das werden.

567

00:41:04 --> 00:41:06
-Bereit für die Extraktion?
-Sag es niemandem.

568

00:41:06 --> 00:41:09
Wir sollten uns beeilen.
Wir haben ein kleines Problem mit Bloom.

569

00:41:10 --> 00:41:12
Sie sind in der Ersten Welt.
Ich weiß nur nicht, wo.

570

00:41:13 --> 00:41:15
-Was soll ich jetzt tun?
-Sie finden.

571

00:41:15 --> 00:41:17
Vielleicht aufhalten.

572

00:41:17 --> 00:41:20
Dafür ist es wohl etwas zu spät, oder?

573

00:41:21 --> 00:41:24
Wir müssen es versuchen.
Verliert sie die Beherrschung, könnte sie...

574

00:41:24 --> 00:41:26
Sie wird ihn töten, ja.

575

00:41:27 --> 00:41:31
-Die Anderswelt wird dadurch besser.
-Sie soll die Kontrolle verlieren.

576

00:41:31 --> 00:41:36
Dachtest du, Beatrix könnte etwas
ohne mein Wissen aus dem Büro holen?

577

00:41:37 --> 00:41:38
Oder sie würde das tun?

578

00:41:39 --> 00:41:40
Sie sagte es Ihnen. Klar.

579

00:41:41 --> 00:41:43
Der Konvergenz-Kristall
war eine gute Idee.

580

00:41:44 --> 00:41:48

Wenn Bloom einen kühlen Kopf bewahrt,
werde ich mir die Option ansehen.

581

00:41:49 --> 00:41:51
Aber irgendwas sagt mir,
das ist nicht nötig.

582

00:41:52 --> 00:41:53
Bloom ist keine Mörderin.

583

00:41:53 --> 00:41:55
Das werden wir noch sehen.

584

00:41:59 --> 00:42:02
Weniger kitschig. Eher ominös.

585

00:42:04 --> 00:42:06
Die Frage ist, für wen?

586

00:42:07 --> 00:42:08
Für dich oder mich?

587

00:42:13 --> 00:42:15
Ich will keine Spielchen mehr spielen.

588

00:42:15 --> 00:42:21
Heißt das, wir lassen den "Ich will
die Magie meiner Freundin"-Trick fallen?

589

00:42:23 --> 00:42:26
Durfdest du nur so herkommen?

590

00:42:26 --> 00:42:29
Wenn du so tust, als ginge es um sie?

591

00:42:32 --> 00:42:35

Entspann dich. Ich sage nicht,
dass es dir egal ist, aber...

592

00:42:36 --> 00:42:38
Wir sind alle egoistisch, Bloom.

593

00:42:39 --> 00:42:40
Du willst Infos zu dir.

594

00:42:43 --> 00:42:45
Und ich könnte sie dir geben.

595

00:42:47 --> 00:42:49
Was wollen Sie?

596

00:42:51 --> 00:42:52
Für das große Geheimnis?

597

00:42:54 --> 00:42:55
Den Heiligen Gral?

598

00:42:56 --> 00:42:57
Ganz einfach.

599

00:42:58 --> 00:43:00
Die Drachenflamme.

600

00:43:02 --> 00:43:05
Gib sie mir, und ich sage dir,
wo du herkommst.

601

00:43:07 --> 00:43:11
Außerdem brauche ich keine andere Magie,
also kann ich den Rest zurückgeben.

602

00:43:12 --> 00:43:13

Alle gewinnen dabei.

603

00:43:16 --> 00:43:18

Und was würden Sie damit tun?

604

00:43:18 --> 00:43:20

Die Fehler von Aster Dell wiedergutmachen.

605

00:43:22 --> 00:43:26

Aber ich werde nicht alle Feen töten
oder die Anderswelt zerstören.

606

00:43:26 --> 00:43:30

Ich will mit der Drachenflamme
keinen Krieg anzetteln.

607

00:43:30 --> 00:43:32

Das ist Rosalinds Ding.

608

00:43:33 --> 00:43:34

Rosalind will keinen Krieg.

609

00:43:34 --> 00:43:37

Das ist alles, was sie je wollte.

610

00:43:38 --> 00:43:39

Mein Vater war auch so.

611

00:43:40 --> 00:43:42

Total durchgeknallt.

612

00:43:43 --> 00:43:44

Sie kannten sich?

613

00:43:44 --> 00:43:46

Gegensätzliche Seiten, natürlich.

614

00:43:46 --> 00:43:49

Fanatiker, besessen von einem alten Krieg.

615

00:43:50 --> 00:43:52

Die Drachenflamme war die Trumpfkarte.

616

00:43:53 --> 00:43:55

Du warst die Trumpfkarte.

617

00:43:56 --> 00:43:59

Und zum Leidwesen
aller anderen Familien von Aster Dell

618

00:43:59 --> 00:44:01

fand dich mein Vater zuerst.

619

00:44:01 --> 00:44:03

Er brachte dich nach Hause und...

620

00:44:04 --> 00:44:05

Du kennst den Rest.

621

00:44:09 --> 00:44:11

Ihr Vater entführte mich?

622

00:44:11 --> 00:44:15

Nein, ich habe nichts Falsches gesagt.
Er hat dich nicht entführt.

623

00:44:17 --> 00:44:19

Er hat dich gefunden, Bloom.

624

00:44:19 --> 00:44:21

Und was bedeutet das, Sebastian?

625

00:44:22 --> 00:44:23

Wo fand er mich?

626

00:44:23 --> 00:44:25

Ok, tut mir leid, der Deal war:

627

00:44:25 --> 00:44:28

Du gibst mir die Drachenflamme,
ich gebe dir deine Antworten.

628

00:44:30 --> 00:44:31

Letzte Chance.

629

00:44:47 --> 00:44:49

Das wird nie passieren.

630

00:44:52 --> 00:44:54

Na gut.

631

00:44:55 --> 00:44:58

Aber ich will nicht,
dass du mit leeren Händen gehst,

632

00:44:58 --> 00:45:01

also gebe ich dir eine interessante Info.

633

00:45:02 --> 00:45:05

Nicht das Geheimnis, das du willst,
sondern das du brauchst.

634

00:45:07 --> 00:45:10

Weißt du noch, als ich sagte,
ich wüsste, was mit Dowling geschah?

635

00:45:13 --> 00:45:14

Sie ist tot.

636

00:45:17 --> 00:45:18
Rosalind hat sie getötet.

637

00:45:20 --> 00:45:20
Was?

638

00:45:22 --> 00:45:23
Unerwartet.

639

00:45:23 --> 00:45:25
Die Info, nicht die Handlung.

640

00:45:25 --> 00:45:27
Die Handlung ist typisch Rosalind.

641

00:45:28 --> 00:45:30
-Das ist unmöglich.
-Wirklich?

642

00:45:31 --> 00:45:32
-Denkst du nicht?
-Nein.

643

00:45:32 --> 00:45:34
Kannst du es dir

644

00:45:34 --> 00:45:37
ganz tief drinnen nicht vorstellen,
dass genau das geschah?

645

00:45:39 --> 00:45:41
Du kannst sie gerne ausgraben.

646

00:45:41 --> 00:45:43
Sie wurde auf dem Friedhof begraben,

647

00:45:43 --> 00:45:46
während du und Rosalind
beste Freundinnen wurdet.

648

00:45:48 --> 00:45:50
Tut mir leid.

649

00:45:54 --> 00:45:56
Du hättest mir vertrauen sollen.

650

00:46:09 --> 00:46:11
-Luke, was gibt's, Mann?
-Alles klar?

651

00:46:13 --> 00:46:16
Ich weiß, das wirkt etwas dubios,
aber du musst mir einen Gefallen tun.

652

00:46:16 --> 00:46:18
Ich habe eine seltsame Familiensituation.

653

00:46:18 --> 00:46:21
Rosalind hat die Barrieren versiegelt,

654

00:46:21 --> 00:46:24
aber ich muss hier raus.

655

00:46:24 --> 00:46:26
Kann man die umgehen?

656

00:46:26 --> 00:46:27
Nicht, dass ich wüsste.

657

00:46:27 --> 00:46:31
Keine Sorge. Ich wusste,

es war ein Schuss ins Blaue, aber danke.

658

00:46:45 --> 00:46:47

Wir sollten anrufen,
wenn jemand durchbrechen will.

659

00:46:48 --> 00:46:49

Was ist?

660

00:46:51 --> 00:46:53

Ich habe nur Anweisungen bestätigt.

661

00:46:53 --> 00:46:55

-Und?

-Also ist alles gut.

662

00:47:01 --> 00:47:02

Ich habe dir vertraut.

663

00:47:04 --> 00:47:07

-Ich fasse nicht, dass du es ihr sagtest.

-Du sagtest, ich soll mitspielen.

664

00:47:07 --> 00:47:10

Nicht. Das ist nicht dasselbe.

665

00:47:10 --> 00:47:12

Du hast recht. Ist es nicht.

666

00:47:12 --> 00:47:15

Wenn du nicht mitspielst,
redet Mama nicht mit dir.

667

00:47:15 --> 00:47:19

Bei mir wirft mich Rosalind raus.
Weißt du, wo ich dann hingehere? Nein?

668

00:47:19 --> 00:47:20

Ich auch nicht.

669

00:47:21 --> 00:47:23

-Beatrix.

-Ich habe nichts, Stella.

670

00:47:25 --> 00:47:26

Nichts und niemanden.

671

00:47:27 --> 00:47:31

Sei also nicht überrascht, wenn ich
ab jetzt alles tue, um zu überleben.

672

00:47:37 --> 00:47:39

Aisha, hey. Hat Bloom angerufen?

673

00:47:39 --> 00:47:41

Ja. Rosalind hat Dowling getötet.

674

00:47:46 --> 00:47:49

-Wie klang sie, als du mit ihr sprachst?

-Nervös.

675

00:47:49 --> 00:47:52

Ich sagte ihr, sie müsse erst
zu uns kommen, um ihre Magie zu entladen

676

00:47:52 --> 00:47:55

und zu überlegen,
wie wir weitermachen, aber...

677

00:47:56 --> 00:47:57

Aber was?

678

00:47:58 --> 00:48:00

Rosalind sagte,
sie trifft Bloom am Portal.

679

00:48:11 --> 00:48:12
Rosalind.

680

00:48:15 --> 00:48:17
Sie wussten wohl, wo ich war.

681

00:48:18 --> 00:48:19
Deine Freunde sagten es mir.

682

00:48:22 --> 00:48:24
Ich bin froh, dass du unversehrt bist.

683

00:48:25 --> 00:48:26
Waren Sie besorgt?

684

00:48:27 --> 00:48:29
Keine Sekunde lang.

685

00:48:32 --> 00:48:36
Ist unser Freund,
die Blut-Hexe, auch unversehrt?

686

00:48:36 --> 00:48:38
Ja, ist er.

687

00:48:39 --> 00:48:41
Deine Zurückhaltung ist beachtlich.

688

00:48:44 --> 00:48:47
Nun, es ist manchmal nicht leicht, also...

689

00:48:50 --> 00:48:52
Sorry, dass ich mich nicht abmeldete.

690

00:48:53 --> 00:48:56

Es war der kluge Schachzug.
Vielleicht hätte er etwas geahnt.

691

00:48:58 --> 00:48:59

Das Spiel wäre aus gewesen.

692

00:49:02 --> 00:49:04

Wie ist es gelaufen?

693

00:49:04 --> 00:49:06

Ich glaube, er glaubt wirklich,
ich verrate Sie.

694

00:49:07 --> 00:49:09

Gut.

695

00:49:10 --> 00:49:14

Ich fürchtete, du wärst nicht überzeugend,
aber ich lehrte dich gut.

696

00:49:16 --> 00:49:18

Du bist mir ähnlicher, als ich dachte.

697

00:49:22 --> 00:49:24

Stört dich das irgendwie?

698

00:49:24 --> 00:49:26

Dass wir uns ähnlich sein könnten?

699

00:49:31 --> 00:49:32

Du wirkst anders.

700

00:49:34 --> 00:49:35

Warum?

701

00:49:39 --> 00:49:42
Hat Sebastian dir etwas erzählt,
das dich verärgert?

702

00:49:44 --> 00:49:45
Über mich?

703

00:49:53 --> 00:49:54
War es hier?

704

00:49:58 --> 00:49:59
Töteten Sie sie hier?

705

00:50:02 --> 00:50:04
Etwas weiter rechts.

706

00:50:07 --> 00:50:08
Sie sind ein Monster!

707

00:50:12 --> 00:50:13
Werd erwachsen.

708

00:50:14 --> 00:50:16
Das tut weh!

709

00:50:17 --> 00:50:19
Ich wollte das mit dir machen.

710

00:50:21 --> 00:50:22
Plan A war großartig.

711

00:50:23 --> 00:50:28
Nur wir beide.
Mächtige Feen, Seite an Seite.

712

00:50:29 --> 00:50:31
Ein Beispiel für die Anderswelt.

713

00:50:32 --> 00:50:33
Ich bin nicht wie Sie.

714

00:50:33 --> 00:50:35
Du hast recht.

715

00:50:35 --> 00:50:37
Plan B wird also etwas anders sein.

716

00:50:50 --> 00:50:54
Ist dir klar, dass ich,
wenn du bewegungsunfähig bist,

717

00:50:54 --> 00:50:58
die Drachenflamme
immer noch von dir bündeln kann?

718

00:51:00 --> 00:51:02
Alles, was ich mit dir tun wollte,

719

00:51:02 --> 00:51:04
kann ich allein tun.

720

00:51:05 --> 00:51:07
Die unbequeme Wahrheit ist:

721

00:51:08 --> 00:51:11
Wenn man die Welt
wirklich verbessern will,

722

00:51:12 --> 00:51:14
muss man zu allem fähig sein.

723

00:51:15 --> 00:51:17
Schade, dass das nicht in dir steckt.

724

00:51:19 --> 00:51:22
Falls du dich dadurch besser fühlst:
Farah war auch schwach.

725

00:51:48 --> 00:51:50
Aber eigentlich...

726

00:51:52 --> 00:51:53
Vielleicht irrte ich mich.

727

00:52:15 --> 00:52:16
Bloom, was hast du getan?

728

00:52:38 --> 00:52:39
Ich verlor die Kontrolle.

FATE

THE WINX SAGA



This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.